

# کلاس در شب



کیش بودا از قرن یازدهم پس از میلاد به تبت راه یافت اما قبل از آن، مردم این سرزمین پیرو طریقتی جادویی بودند که از چین و ژاپن نشأت گرفته بود و این طریقت که «بن» نام دارد خود شاخه‌یی است از شمنیزم<sup>۵۸</sup> که از احکام کیش ایزوتریک<sup>۵۹</sup> به شمار می‌آید. این مجموعه دست در دست هم به ایجاد نوعی فرقه وسیع مذهبی انجامید که امروزه در سراسر دنیا به نام لامائیزم<sup>۶۰</sup> معروف است. با تأسیس جمهوری خلق چین به وسیله مائوتسه دون و ورود ارتش سرخ به پهاسا، تنها شهر مهم تبت، ۲۷۰۰ معبد بودایی - لامایی در سال ۱۹۵۰ میلادی ویران گشت. دالایی لامای چهاردهم، رهبر در تبعید تبتی‌ها اکنون در هند به سر برده و خود به همراه دولت در تبعید، در خلال سال‌های ۵۰ تا ۷۰ میلادی شاهد کشته شدن یک چهارم مردم کشور خود بوده‌اند که تنها ۸۷۰۰۰ نفر آنان در مارس ۱۹۵۹ قتل‌عام گردیدند و سپس در تمام دنیا پیروان وی به خودسوزی‌های دهشتناک و مهیب برای اعتراض به چینی‌ها دست زدند، اما دالایی لاما، خود پیرو هیچ خشونت‌ی نبود و چیزی را تلافی نکرد و نوبل صلح را در شرایط بی‌خانمانی و عسرت به مردم کشورش ارزانی نمود. وی بازگشت خویش را به تبت، امن‌وامان توصیف نموده و در چنین شرایطی که کارگردانی آمریکایی عزم خطر کرده و به ساخت فیلم زندگی این رهبر مذهبی مبادرت می‌ورزد. (اسکورسیسی) تاوان‌هایی سنگین درگیری با دولت‌ها را پرداخته و با موجود موانع بی‌شمار در ساخت و پخش فیلم، پروژه را به پایان می‌رساند و دالایی لاما را نیز کمتر از تعالی‌جناب نام نمی‌برد. طبیعی است موسیقی چنین فیلمی حساس از لحاظ سیاسی و مذهبی به درجه خاصی از حساسیت موسیقایی نیازمند است زیرا باید سرنوشت موسیقی و فیلم به یکسان رقم خورده و کلیتی یکپارچه و همگون را شکل دهند و در حالی که خود موسیقیدان باید انگیزه کافی را برای نوشتن موسیقی برای این اتوبیوگرافی دارا باشد در عین حال از درک و شناخت کافی فرهنگ تبت و مراتب استفاده از سازهای سنتی آنان نیز برخوردار باشد. موسیقی مکتب می‌نیمال که ظهور واقعی آن را به اوایل دهه پنجاه میلادی منسوب می‌دانند، با به تصویر کشیده شدن فیلم Kundun، بازار تئوری‌هایی را که معتقد بودند این مکتب به آخر کار خود رسیده است بی‌اعتبار ساخت و در آستانه ورود به هزاره سوم میلادی نشان داد که در همه اعصار، ترکیب آگاهانه نسبت و تکنیک روز و قریحه، جوابگوی احساسات انسانی است و حتی اگر این ترکیب در مقطعی تاریخی به خدمت مکتبی معین نیز در آید نهایتاً چیزی جز ادامه اندیشه و تمق مفهومی. شهودی هنرمند جوینده مفهوم هستی نیست. موسیقی فیلیپ گلاس هم پست‌مدرن است هم می‌نیمال و هم دارای آنالیزی مشخص، که در این نوشته بدان پرداخته خواهد شد و خواننده فهمیم در حین کشف زیبایی‌های تکنیکی موسیقایی و تمهیدات کمپوزیسیون، در عین حال به ظرافت شعرگون و افق‌های وسیع فکری و فلسفی و تمهد مذهبی این موسیقیدان خوش قریحه که نام وی اکنون در گوشه‌یی از فرهنگ بشری یعنی تاریخ موسیقی ثبت گردیده پی خواهد برد.

مارلین اسکورسیسی در پادداشت گوناخی درباره موسیقی فیلم Kundun ساخته فیلیپ گلاس ستایش خود را این گونه نثار هنرمند می‌کند. نوشته شدن موسیقی فیلم Kundun توسط فیلیپ گلاس یعنی تحقق رؤیای شیرین دور و درازی که عمری بود در گوشه‌یی از وجودم لانه زده بود. باید اذعان کنم که همیشه در طول این سال‌ها، از صمیم قلب آرزو می‌کردم تا با گلاس کار کنم تا این که سرانجام در Kundun بود که آن زمینه لازم و ابده آل برای نوسی خاصی و یگانه از همکاری فراهم گردید. تقدیر این بود که فیلیپ گلاس در این ناسخ، بودایی باشد تا با شناخت عمیق خویش از فرهنگ تبت و با ترکیب ذوقی از کمپوزیسیون موسیقی، نقشی اساسی در به تصویر کشیدن زندگی دالایی لاما در فیلم ما ایفاء نماید. وی هنرمندی است با قریحه‌یی لایتنایی از احساس که موسیقی موثر و قوی او دست در دست شور بی حد وی، آن چنان از درون فیلم و از احساس تصاویر به بیرون می‌تراود که تأثیر آن تا روزها و هفته‌ها در خاطر و ذهن شنونده برجای می‌ماند. تنها، زیبایی، جادو، شکوه و متفاوت یک موسیقی فیلیپ گلاس است که در لحظه لحظه کنایش خود، ما را به در یافت و احساس نبض این قلمه رهنمون می‌شود و در این جا به صراحت اعلام می‌دارم که تصاویر و ایماژهای فیلم، بدون موسیقی فیلیپ گلاس یکسر از معنای خود تهی خواهند شد. خداوند! هزاران بار نورا شکر، که رحمت را شامل حالم کرده‌اند و این مره را در ساخت Kundun باورم ساختی.

اگر عناصر کولاج در نقاشی، شخصیت خود را در عین ترکیب با دیگر عناصر حفظ می کنند، در موسیقی گلاس هم سازهای سنتی و کلاسیک همین وضعیت را داشته و موتیف های مربوط به هر ساز نه تنها به قطعات کوچکتر خرد نمی شوند بلکه از آن ها هویت زدایی نیز نمی گردد و فی المثل یک موتیو ربع پرده دار به دنبال هارمونی کلاسیکی و آکادمیک نمی آید (مانند کارهای پیاوست و خواننده آذربایجانی عزیزه مصطفی زاده<sup>۶۷</sup>) بلکه همگی با هم به طور مسالمت آمیز درون بافت قطعه می چند دقیقه می به زندگی دایره وار خود ادامه می دهند، کلاً هارمونی کنسونانس<sup>۶۸</sup> (مطبوع و تنال) سبک قرن ۱۸ و ۱۹ در می نیمال نیز دیده می شود با این تفاوت که از کل هارمونی ای که قرار است فونکسیون به فونکسیون تغییر نقش دهد تقلیل پدیدار شناسانه شده و به دو یا سه فونکسیون اصلی یک تنالیه (درجات ۱ و ۴ و ۵) است هر هارمونی می نیمال به تعداد زیاد و پشت سرهم به منظور ایجاد خلسه و تمرکز و تعلیق تکرار می شوند. پس گلاس سه یا چهار فیگور آکوردی ساده را گرفته و آن ها را به دفعات تکرار می کند [تکرار در موسیقی با علامت  $\frac{1}{2}$  نمایش می دهند]. این دیدگاه «تکرار»، می تواند منشایی در هنرهای شرقی داشته باشد چون به هر حال حالتی عرفانی و دراماتیک مدنظر است. اما از سوی دیگر، در تکنیک موسیقی غرب پدیده می است رایج موسوم به نت پدال<sup>۶۹</sup> می:



به طور خلاصه، ارکستراسیون گلاس از دو گروه سازهای سمفونیک و سازهای سنتی ثبت تشکیل یافته است:

۱. آنسامبل سمفونیک، شامل ۱۰ تا ۱۵ نوازنده زهی، بادی چوبی، بادی برنجی، ضربی، پیانو و هارپ.
۲. آنسامبل فولکلوریک تبتی، شامل طبل، جفت سنج با چوب دست، نقره، سُرنا و شوفار که ساز اخیر صدای بم و غریبی بعد از دمیدن ستون هوا به درون لوله طویل پیچ دار ایجاد می کند.

گروه خوانندگان نیز دو دسته اند:

۱. گروه گر ۴ صدایی استاندارد فقط با  $\text{Ah}$
  ۲. گروه راهب های معابد بودایی به صورت انفرادی و یا گروهی که دائماً  $\text{Om}$  را به صورت کشیده و سنگین و خیلی بم به دفعات و به طور آزاد تکرار می کنند.
- آنسامبل گلاس از لحاظ تعداد خیلی شبیه ارکسترهای باروک و از لحاظ سازبندی مانند ارکسترهای Jazz دهه های ۱۹۲۰ و ۳۰ آمریکا است که به نیواورلئان<sup>۶۱</sup> یا دیکسنی<sup>۶۲</sup> کند موسوم بودند با این تفاوت که صدادهی این آنسامبل به دلیل سبک ویژه می نیمال، هیچ سنخیتی با دوران های یاد شده نمی یابد و برخلاف ارکسترهای غول آسای رومانتیکی یا کلاسیستی مرسوم که تعداد سیاهی لشکرهای ارکستر بر ویرتوزها<sup>۶۳</sup> می چربد، این نوع آنسامبل های کم خرج تر و پراتیک تر با نوازندگان ویرتوز و باهوش در اثر مدت زمان، بازدهی بیشتری داشته و از صدادهی مناسب تری نیز برخوردار می شوند که خود یکی از مشخصات ارکسترهای دوره پرهزینه پست مدرن است. گلاس در به کارگیری رجیستر<sup>۶۴</sup> (وسعت صدایی) سازها در بیشتر موارد سلیقه می کاملاً امپرسیونیستی<sup>۶۵</sup> و دبوئی<sup>۶۶</sup> وار دارد مانند استفاده از کنترباس به همراه فلوت یا فلوت پیکولو و از کلاژ سازهای سنتی و کلاسیک به همراه موتیف های کوتاه تکرار شونده به کرات در طول میزان ها استفاده می کند.



که نتی است لاینق از نظر زمان کشش، که به سلیقه آهنگساز زمان کشش آن تنظیم می گردد، نت پدال در طول تاریخ موسیقی، به وسیله تئورسین ها و آهنگسازان به عنوان نت هارمونیک در اساس قطعات مورد قبول واقع شده است. این نت تحت مکتب امپرسیونیسم (که موسیقی فیلم شاخه می از آن است) به فرکانس های بالاتر منتقل گردید و در سازهایی همچون فلوت و ویلن و نظایر آنان راه باز کرد (مثال: تریوی پیانو در لامینور اثر راول)، در می نیمال، این تفکر دوباره ولی این بار به شکلی دیگر ظاهر می گردد، یعنی این که یک نت تبدیل می شود به یک یا چند جمله ۲ یا ۳ میزانی که خط باس (بم) محکم و قوی، جمله می نیمال مربوط به خود را اجرا می کند و جمله بندی های می نیمال مربوط به سازهای دیگر مانند صفحه می از موتیفیک، کنار هم چیده شده و طبق فیگور و دیدگاه پدال عمل می نمایند، پس پدال می نیمال یک فیگور ریتمیک است در همه سازها و در همه بخش ها:

60

فلوت

B

پدال باس

Con Sordini

C

پدال باس

چینی‌ها هجوم می‌آورند

نوعی آلتراسیون به شمار آمده و در ضمن کاملاً از زیبایی‌شناسی کنتراست پیروی می‌نماید و کل این مجموعه ۱۱ دقیقه‌ای به نام Chinese invade (چینی‌ها هجوم می‌آورند) فضایی حماسی، غمبار و ترازیک می‌سازد. در این جا نوای محزون و ابری ترومبون باس با اجرای فقط و فقط ۴ نت Re, do#, si, La به تشدید فضای فاجعه انجامیده و نزدیک بیست دقیقه از فیلم را فقط همین یک قطعه پُر می‌کند. دیگر از تمهیدات این موسیقیدان ورزیده پیدا کردن راه حل می‌نیمالیستی است برای هارمونی ربع‌پرده‌ها که با ترکیب عجیب صوتی سُرنا‌ی تبتی و کنترباس‌ها و دو هورن در فاصله پنجم علاوه بر ترکیبی گوتیک‌وار به عالی‌ترین نوع بیان آبستره و کنتراست می‌رسد:

ملاحظه می‌شود که یک صفحه از نت پارتیتور ۷۰ می‌نیمالیستی آنقدرها هم ساده نیست. واژه Laisser Vibrer در جفت سنج‌ها یعنی صدا بعد از کوبیدن محکم صفحات فلزی سنج، همچنان ادامه پیدا کند که چنین کنتراستی با نوانس (ضعیف ضعیف) یا حتی f (قوی) ناگهان شنونده را در جا میخکوب کرده و به عمق لازم برای درک مفهوم عرفانی موسیقی فرومی‌برد. نیز واژه tr در سنج‌ها یعنی با ضربات آزاد دو چوب‌دست بر روی صفحات فلزی سنج‌ها، در دو سطح نوانسی پایین‌تر، یعنی در f فضای آریتم ۷۱ ایجاد می‌شود که در کنتراست با فضای ثابت و کم تحرک سایر سازها،

لهاسا در شب

باقیست چون هنوز موسیقی ملل باید از صافی موسیقی غرب و سازهای پیشرفته غربی معرفی و تلفیق شود تا قابلیت عرضه پیدا کنند فی‌المثل اگر نوایی مانند فاتح علیخان ۷۲ (خواننده قوال پاکستانی) یا کورسی ارگونر ۷۳ (نی‌نواز ترک) یا شنگر شانکار ۷۴ (پسر زاوی شانکار و نوازنده دوپل ویلن ابتدایی خودش - هندی) یا انور ابراهیم ۷۵ (عودنواز مراکشی) یا نوازندگان معروف غربی سبک‌های Rock یا Pop یا BZZ نمی‌نواختند ممکن بود هیچ‌گاه مجال خودنمایی جهانی پیدا نکنند کما این که بسیاری نوابغ ناشناخته دیگر در سراسر جهان می‌زیند که همچو فرصت‌هایی نیافته‌اند.

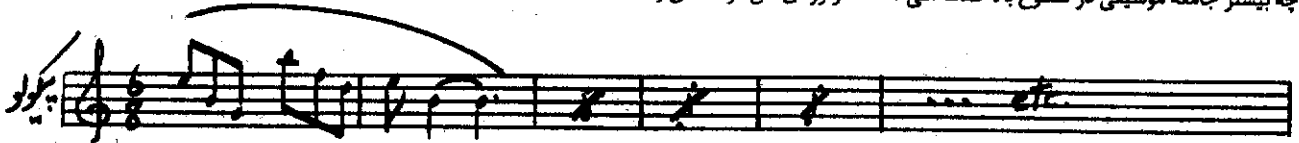
ملاحظه می‌شود که نقطه اوج سُرنا نت است یعنی تکرار جوهر. در ادامه مطلب لازم به ذکر است که با شروع عصر New-Age در موسیقی و بارورتر شدن هر چه بیشتر موسیقی ملل و اقوام سرزمین‌ها، فکر ترکیب موسیقی فولکلور و موسیقی تعدیل شده غربی، به ذهن‌ها خطور کرد که ابتدا یهودی منوهین با راوی شانکار به اجرای آثار ویلن و سیتار پرداختند، در همان زمان‌ها نیز گروه Betties با وارد کردن سیتار به موسیقی خود رنگ و بویی جادویی بخشیدند سپس پیتر گابریل با بورس بنیاد ملکه ولز دست به کار کاوش در اقصی نقاط گیتی و کشف موسیقیدانان ویرتووز ملل گردید. این پدیده امری ناگزیر بود چون فرهنگ‌ها قابل احترام بوده و مدرنیسم مونیست یکسونگر غرب مدار، دیگر آن محمل‌های مطلق غلبه بر فرهنگ‌ها را کم‌کم از دست می‌داد و دست آخر خود مدرنیسم راضی به تلفیق با ملل مختلف شد و از برج‌جاج هنری خویش کمی پایین آمد. اما چرا کمی؟ زیرا به زعم نگارنده این سطور، این دیدگاه مونیستی هنوز

در نهایت، موسیقی ربع‌پرده‌یی - پرده‌یی (مانند موسیقی ایرانی یا هندی یا ترک) از حدود بیست و پنج سال پیش بدین طرف، دائماً دغدغه‌اش یافتن هارمونی ربع پرده‌ها بوده که موسیقیدانان راه حل پندار را مناسب تشخیص دادند که با گشایش مدرسه می‌نیمال، راه حل می‌نیمالیستی که پیشتر ذکر آن رفت برای این نوع خاص از

## پرونده

مرگ، فرار شیرهای مجسمه‌یی را از «آیزنشتاین» تقلید نکرد؟ از سوی دیگر، استفاده گلاس از ترکیب مورد علاقه‌اش یعنی کلارینت باس (قرنی بی) به همراه فلوت و پیکولو در فاصله آکتاو با ملودی‌های یک شکل، بافت موسیقی را ظریف و شکننده کرده و تصویری از مرغزار گلگون در زیر نور طلایی خورشید را القاء می‌کند. نیز ترکیب هارپ و پیکولو برای رساندن حالت مذهبی و معصومانه کودکی خردسال بسیار دلنشین و گیرا از آب در آمده است. در این جا، گلاس با ترکیب مد فریزین<sup>۷۸</sup> در هارپ و فیکور می‌نیمال در پیکولو به مقصود خود یعنی سادگی و نور درخشان می‌رسد:

هارمونی پیشنهاد گردید که شایسته است مورد توجه موسیقیدانانی که در زمینه موسیقی New-Age کار می‌کنند نیز قرار گیرد. گلاس سری هم به «موریکونه»<sup>۷۶</sup> می‌زند و با نیم‌نگاهی به ترکیب سازی موریکونه در *Once upon a time in America* و تقلید آن به نوع هوماژ<sup>۷۷</sup> (بزرگداشت) از آهنگساز ایتالیایی می‌پردازد، ترکیب دو هورن و دو ترومبون به همراه سنج ارکستر سمفونیک نوعی از بیان استاندارد شده موریکونه است. چنین کارهایی از چنین موسیقیدانان بزرگی نه تنها از ارزش و لطف کار آنان نمی‌کاهد بلکه به نزدیکتر شدن هر چه بیشتر جامعه موسیقی در سطوح بالا کمک می‌کند، مگر وودی آلن در عشق و



A

پوتالا

مانند انعکاس ماه بر آب.

گلاس زیباترین ملودی آلبوم خویش را برای فلوت نگه داشته و در حمایت گروه گر چهارصدایی و گروه راهب‌ها و ترکیبی پست‌مدرن از سازهای سمفونیک و تینی، آخرین اپیزود فیلم را با موسیقی‌ای پرشور و حماسی جلوه‌یی جادویی می‌بخشد.

فرار به هند

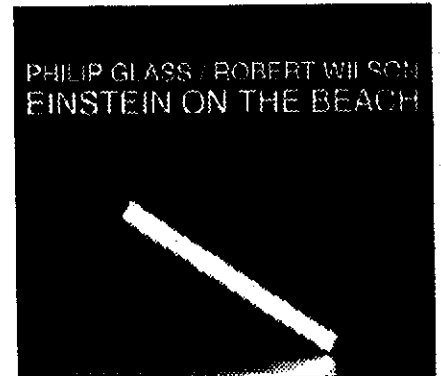
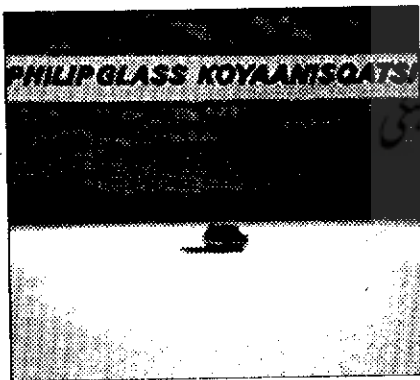
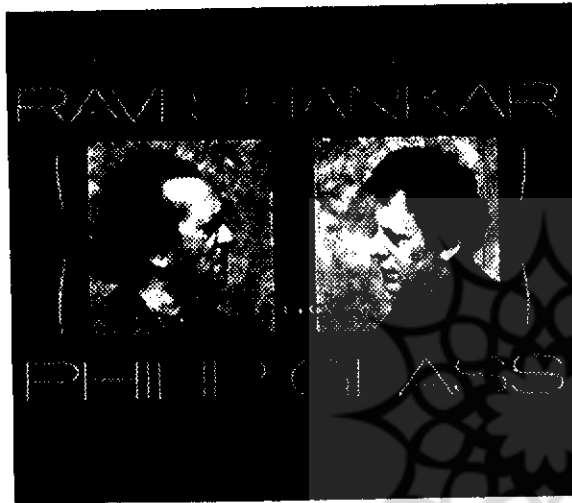
سرنگهبان پست مرزی؛ عالیجناب، آیا شما بودا هستید؟  
دالایی لااما: نه اصلاً، من یک راهب ساده‌ام. فقط انعکاسی لرزان و کمرمق از اویم

$\text{♩} = 56$  (expressivo)

فرار به هند

است و با وارد کردن گر و راهب‌ها در حالت سنکوپ و مقطع خوانی، کنتراستی با کشیدگی صدای راهب‌ها و فرکانس‌های بی‌آنان ایجاد کرده و با سروصدای سنج‌ها و طبل‌های بزرگ لحظات بدیعی از موسیقی به نمایش می‌گذارد. گلاس به همین جا ختم نمی‌کند؛ وی در این همه‌ناگهان به مانند استراوینسکی در پرستش بهار در کل ارکستر و خوانندگان (یعنی tutti) یک ضرب سکوت داده و دفعتاً موسیقی را به نقطه‌یی دیگر منتقل می‌کند و در فضای ایجاد شده دوباره ملودی فلوت را این بار به سبک می‌نیمالستی در ویلن‌ها به گوش می‌رساند در حالی که گروه خوانندگان با وکال An در حالت سنکوپ با این ملودی قرار می‌گیرند:

ملودی گرگوار فوق در مد دورین، از احساسی‌ترین و اکسپرسیوترین مدهای یونان و صدر مسیحیت بوده که حکیمان باستان استفاده از آن را جایز شمرده بودند. این نوع ملودی‌ها در عین ظرافت، بسیار حزن‌انگیز و انده‌بار بوده و جلوه‌یی روحانی و ملکوتی دارند و نیز آخرین ترنند آهنگساز در کل مجموعه به شمار می‌روند که ملودی فوق در اوج فیلم یعنی سکانس‌های ترازیک پایانی یاور صحنه‌های فرار دالایی لااما و ماندالاهای شنی، تعیین مسیر و مظلومیت وی در مقابل مردمان سرزمین اجنادیش



لاما و تاریخ تولد می نیمالیسم در یک سال اتفاق می افتد و موسیقی روایت قصه خوان در دستان یک می نیمالیست غربی ابرو تراشیده شکل می گیرد یعنی همزمانی امور که حدود یک قرن پیش «یونگ» می گفت... چنانکه افتد و دانی.

باد هر کجا که بخواهد می وزد و تو صدای آن را می شنوی اما نمی دانی از کجا آمده است و به کجا خواهد رفت و این چنین است هر کس که از روح متولد شده است.

انجیل یوحنا - باب پنجم، آیه سوم

فرار به هند

سخن آخر این که تمام موتیف های اصلی موسیقی فیلم Kundun در قطعه «فرار به هند» به عنوان نتیجه و برآیند تمام سکانس ها آورده شده و موسیقی در حالت fff (خیلی خیلی قوی) به روی آکوردی دور از توقع شنونده و با حالتی انتزاعی و ناگهانی که مخلص مدرنیسم و سبک اتونال است تمام می شود گویی موسیقی منتظر هیچ پاداشی نباشد، گویی پایان رنج و حرمان معلوم نباشد، گویی اندوهی ادامه دارد و همه چشم انتظار واقعه بی باشد که شاید هیچ وقت نیز اتفاق نیفتد، نوعی رها شدگی و تعلیق مقدس و در سکوت، آمیخته با هیجان و شوری خاموش. تاریخ تبعید دالایی

پانوشته‌ها:

1. Phenomenology
2. Minimalism
3. Husserl
4. An Introduction to pure Phenomenology
5. essence
6. Bracketing
7. Intentionality
8. Phenomenological Reduction
9. ethos (اخلاقیات و معیار سنجش فلسفه در یونان باستان)
10. Supermatism
11. K.Malevitch
12. M. Dechump
13. Abstract Expressionism
14. Frank Stella
15. Donald Judd
16. Robert Maurice
17. Don Falvin
18. Karl Andre
19. Saul Leviti
20. Choreography
21. Judson Memorial Church
22. Zen-Buddism
23. noneadultry
24. Felner
25. Aesthetic of Denial
26. Steve Packstone
27. System Music
28. Process Music
29. Repeated Music
30. Perotin
31. Eric Satie (پهانیست و آهنگساز امپرسیونیست فرانسوی)
32. Bolero (نم رقص معروف اسپانیایی و نیز قطعه ارکسترال مشهوری اثر راول)
33. J.Cage موسیقیدان آمریکایی
34. H. Parch
35. experimental Music
36. la Mont Young
37. T. Reily
38. Ionian Mode
39. ph. Glass
40. S. Reich
41. Einstein on the Beach
42. Nbon in China
43. J.Adams
44. Different trains
45. Desert Music
46. Chamber Symphony
47. L. Andreissen
48. Igor Stravinsky
49. holy minimalism
50. H. Gorécki آهنگساز معاصر لهستانی
51. Pasio یا Saint John Passion
52. Arvo Pärt آهنگساز معاصر استونیایی
53. J. Tavener آهنگساز معاصر انگلیسی
54. Tonal قطعه تونال قطعه‌یی است که گوش شنونده دائماً به سمت یک نت خاص گرایش پیدا کند
55. Atonal قطعه آتونال هیچ نت خاصی ندارد تا گوش شنونده به طرف آن گرایش پیدا کند و اغلب مفهومی مبهم می‌گیرد.
56. Ploytonal قطعه پلی‌تال چند جمله موسیقایی با مراکز نتال مختلف بر روی هم کولاز می‌کند
57. Bon
58. Shamanism یا جادوگری
59. Esoteric
60. Lamaism
61. New Orleon
62. Dixneyland
63. Virtuoso (هر نوازنده خبره را گویند که ذخیره عظیمی از آثار موسیقی را در توشه داشته باشد)
64. Registre (حدود وسعت صوتی هر ساز یا خواننده را گویند: مثلاً رجیستر صدای کسی دو دانگ است.)
65. Impressionism (مکتب موسیقی که در فرانسه نضج گرفت و واکنشی بود علیه رمانتیسم)
66. Debussy.... (موسیقیدان بانی مکتب امپرسیونیسم به همراه راول)
67. Aziza Mostafazadeh وی با تلفیق موسیقی jazz و آذربایجانی به شهرتی جهانی دست یافت
68. Consonance: از مجموعه نت‌های do, Re, Mi, fa, sol, la, si, do با خودشان (نت‌های si و sol, Mi, do)
69. Pedal هر صفحه نت که جلوی نوازنده، خواننده یا رهبر باشد را گویند
70. Partiture-Score ریتمی که از نظم خارج شده باشد
71. Arhythmic.....
72. N.Fateh All Khan
73. Kudsı Erguner
74. Shankar Shankar
75. Ano Berahem
76. E. Moricone
77. Hommage
78. Phrygian Mode مد توالی خاصی از نت‌هاست و مد فریزین در یونان باستان مرسوم بوده و تا به حال نیز در همه نوع موسیقی به کار می‌رود.

منابع:

۷۹. نگارش پارتیورها توسط رنالدیاسون از روی CD چاپ Nonesuch کمپانی برادران وارنر، نیویورک، ۱۹۷۷.

۱۹۷۷.

Encarta qq: World wide Edition (encyclopedia Deluxe- Microsoft) ۸۰